A BIZOTTSÁG 315/2006/EK RENDELETE

(2006. február 22.)

a jövedelmekre és életkörülményekre vonatkozó közösségi statisztikáról (EU–SILC) szóló 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a lakásviszonyokra vonatkozó másodlagos célváltozók felsorolása tekintetében történő végrehajtásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a jövedelmekre és életkörülményekre vonatkozó közösségi statisztikáról (EU–SILC) szóló, 2003. június 16-i 1177/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésének f) pontjára,

mivel:

(1) Az 1177/2003/EK rendelet egységes keretet teremtett a jövedelmekre és életkörülményekre vonatkozó, a nemzeti és az európai szintű jövedelmekre, valamint a szegénység és a társadalmi kirekesztés szintjére és összetételére vonatkozó, összehasonlítható és aktuális keresztmetszeti és longitudinális adatokat felölelő közösségi statisztika módszeres előállításához.

(2) Az 1177/2003/EK rendelet 15. cikke (2) bekezdésének f) pontja szerint végrehajtási intézkedések szükségesek az EU–SILC keresztmetszeti komponensébe évente bevonni kívánt másodlagos célterületek és célváltozók listájának meghatározásához. A 2007. évre össze kell állítani a lakásviszonyok modulban szereplő másodlagos célváltozók listáját. Ezt a változók kódjaira és meghatározásaira vonatkozó rendelkezésnek kell kísérnie.

(3) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a statisztikai programbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A jövedelmekre és életkörülményekre vonatkozó közösségi statisztikák (EU–SILC) keresztmetszeti komponensében a lakásviszonyokra vonatkozó, 2007. évi modul másodlagos célváltozóinak listáját, a változók kódjait és meghatározásait a melléklet tartalmazza.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. február 22-én.

a Bizottság részéről
Joaquín ALMUNIA
a Bizottság tagja

[1] HL L 165., 2003.7.3., 1. o. A legutóbb az 1553/2005/EK rendelettel (HL L 255., 2005.9.30., 6. o.) módosított rendelet.

MELLÉKLET

E rendelet alkalmazásában az alábbi egységeket, adatgyűjtési módokat, referencia-időszakokat és meghatározásokat kell alkalmazni:

1. **Egységek**

A célváltozók két egységre vonatkoznak:

— Háztartás (*Valamennyi változó, a lakásváltoztatás kivételével*)

— A háztartásban élő válaszadó (*Lakásváltozatás*)

2. **Az adatgyűjtés módjai**

Valamennyi célváltozó esetében az adatgyűjtés módja személyes adatfelvétel a háztartásban élő válaszadóval vagy nyilvántartás.

3. **Referencia-időszakok**

A célváltozók három referenciaidőszak-típusra vonatkoznak:

— Általában: szokásos tél/nyár azon a területen, ahol a lakás található. (*A lakás télen kellemesen meleg. A lakás nyáron kellemesen hűvös.*)

— Az utolsó két év (*Lakásváltoztatás*)

— Jelenlegi (*Az összes egyéb változó*)

4. **Fogalommeghatározások**

(1) *Zsúfoltság a lakásban*

a) Zsúfoltság: a változó a válaszadó véleményére/érzetére utal, mely szerint helyhiány van a lakásban.

(2) *Lakásfelszereltség és -berendezések*

a) Elektromos berendezések: vezetékek, kapcsolók, foglalatok és egyéb állandó elektromos berendezések a lakásban.

b) Vízvezetékhálózat/berendezések: csövek, csapok, vízelvezetés és lefolyók.

c) Központos fűtés: egy lakóegység akkor tekinthető központos fűtésűnek, ha a fűtést vagy egy közösségi fűtőközpont, vagy az épületbe, illetve lakóegységbe beépített, fűtési célra létrehozott berendezés szolgáltatja, függetlenül az energiaforrástól. Ide tartoznak a rögzített elektromos radiátorok, rögzített gázmelegítők és hasonlók. A legtöbb helyiség fűtött kell, hogy legyen.

d) Egyéb rögzített fűtés: egy lakóegység akkor tekinthető „egyéb rögzített fűtés” által fűtöttnek, ha a fűtés nem „központi fűtés/vagy hasonló”. Ez magában foglalja a kályhákat, hősugárzókat, kandallókat és hasonlókat.

e) Nem rögzített fűtés: nem rögzített fűtőrendszer vagy fűtőberendezés. Hordozható fűtés.

f) Légkondícionáló berendezések: zárt tér hőmérsékletének és páratartalmának ellenőrzésére – különösen csökkentésére – szolgáló rendszerek; hűvös és száraz levegőt biztosító rendszerek. Az egyszerű ventillátorok nem tekinthetők légkondicionálásnak.

g) Megfelelő: elégséges az általános háztartási követelmények/szükségletek kielégítéséhez. Az a berendezés, amely tartósan működésképtelen, nem tekintendő meglévő berendezésnek. Nem megfelelő berendezések lehetnek: rossz állapotban lévő berendezések, veszélyes berendezések, rendszeresen működésképtelen berendezések, ahol nincs elég elektromos áram/nyomás a felhasználandó vízhez, a víz nem iható vagy korlátozottan áll rendelkezésre. Kisebb átmeneti problémák – mint a lefolyók eldugulása – nem jelentik egyúttal azt, hogy nem megfelelő a berendezés.

(3) *Az alapvető szükségletek hozzáférhetősége*

a) Hozzáférhetőség: ez a háztartás által igénybe vett szolgáltatások pénzügyi, fizikai, technikai és egészségügyi feltételeire vonatkozik. A szolgáltatások hozzáférhetőségét a fizikai és technikai hozzáférésre, valamint a nyitvatartási órákra vonatkozóan kell értelmezni, nem pedig a minőségre, árra és hasonló szempontokra vonatkozóan.

b) Élelmiszerellátás: a napi szükséglet nagy részének lefedését biztosító szolgáltatások.

c) Banki szolgáltatások: készpénzfelvétel, pénzátutalás és számlák befizetése.

d) Postai szolgáltatások: levél- és csomagküldés és -átvétel.

e) Tömegközlekedés: busz, metró, villamos és hasonló.

f) Egészségügyi alapszolgáltatások: általános orvos, egészségügyi alapellátást biztosító központ vagy hasonló.

g) Kötelező iskolák: ha egy háztartásban egynél több iskolaköteles gyermek van, akkor a válaszadónak a nehezebben megközelíthető iskolát kell feltüntetnie.

(4) *A lakással való általános elégedettség*

a) A lakással való általános elégedettség: ez a változó a válaszadó véleményére/érzetére utal, vagyis hogy elégedett-e a lakással, azaz a lakás kielégíti-e a háztartás szükségleteit/hogyan vélekedik az árról, lakásnagyságról, szomszédokról, munkahelytől való távolságról, minőségről és egyéb szempontokról.

(5) *Lakásváltoztatás*

a) Családi okokból: családi állapotban/partnerkapcsolatban bekövetkezett változás. Saját háztartás kialakítása. A partner/szülők követése. A gyermekek vagy egyéb eltartottak számára jobb iskolai vagy gondozólétesítmények igénybevételének lehetősége.

b) Foglalkoztatási okokból: új munkahely vagy a meglévő munkahely áthelyezése. Munkakeresés vagy munkahely elvesztése. Közelebb költözés a munkahelyhez/az ingázás megkönnyítése. Nyugdíjba vonulás.

c) Lakhatási okokból: lakásváltoztatás vagy lakáshasználati jogcím megváltoztatása iránti igény. Új vagy jobb ház/lakás iránti igény. Jobb szomszédság/nagyobb közbiztonság iránti igény.

d) Kilakoltatás/lefoglalás: jogi okokból kényszerül lakáselhagyásra.

e) A tulajdonos nem hosszabbította meg a szerződést: a lakásbérleti szerződés nem kerül megújításra, rövid távú szerződés.

f) Pénzügyi okokból: lakbér-/jelzálogfizetési gondok.

g) Egyéb okokból: főiskola/egyetem látogatása vagy befejezése, egészségügyi és egyéb okok.

h) A referencia-időszak az „utolsó két év”. Ha többször következett be lakáscsere, a legutóbbi csere fő okát kell megadni.

5. **Az EUROSTAT számára történő adattovábbítás**

A „lakásviszonyokra” vonatkozó másodlagos célváltozók a háztartási adatállományban (H) az elsődleges célváltozók után kerülnek továbbításra az EUROSTAT számára.

A CÉLVÁLTOZÓK TERÜLETEI ÉS JEGYZÉKE

2007-es modul Lakásviszonyok

A változó neve	Kód	Célváltozó
		Zsúfoltság a lakásban
MH010		**Zsúfoltság a lakásban**
	1	Igen
	2	Nem
MH010_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
		Lakásfelszereltség és berendezések
MH020		**Megfelelő elektromos berendezések**
	1	Igen
	2	Nem
MH020_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (Nincs áram/nincsenek berendezések)
MH030		**Megfelelő vízvezetékhálózat/berendezések**
	1	Igen
	2	Nem
MH030_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (Nincs folyóvíz/nincsenek berendezések)
MH040		**A lakás fűtőberendezésekkel felszerelt**
	1	Igen – Központos fűtés
	2	Igen – Egyéb rögzített fűtés
	3	Nem – Nincs rögzített fűtés
MH040_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
MH050		**A lakás télen kellemesen meleg**
	1	Igen
	2	Nem
MH050_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
MH060		**A lakás légkondícionáló berendezésekkel felszerelt**
	1	Igen
	2	Nem
MH060_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
MH070		**A lakás nyáron kellemesen hűvös**
	1	Igen
	2	Nem
MH070_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik

A változó neve	Kód	Célváltozó
		A lakással való általános elégedettség
MH080		**A lakással való általános elégedettség**
	1	Nagyon elégedetlen
	2	Valamennyire elégedetlen
	3	Elégedett
	4	Nagyon elégedett
MH080_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
		Az alapszolgáltatások hozzáférhetősége
MH090		**Az élelmiszerellátás hozzáférhetősége**
	1	Nagyon nehéz
	2	Meglehetősen nehéz
	3	Könnyű
	4	Nagyon könnyű
MH090_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (A háztartás nem veszi igénybe)
MH100		**A banki szolgáltatások hozzáférhetősége**
	1	Nagyon nehéz
	2	Meglehetősen nehéz
	3	Könnyű
	4	Nagyon könnyű
MH100_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (A háztartás nem veszi igénybe)
MH110		**A postai szolgáltatások hozzáférhetősége**
	1	Nagyon nehéz
	2	Meglehetősen nehéz
	3	Könnyű
	4	Nagyon könnyű
MH110_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (A háztartás nem veszi igénybe)
MH120		**A tömegközlekedés hozzáférhetősége**
	1	Nagyon nehéz
	2	Meglehetősen nehéz
	3	Könnyű
	4	Nagyon könnyű
MH120_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (A háztartás nem veszi igénybe)

A változó neve	Kód	Célváltozó
		Az alapszolgáltatások hozzáférhetősége
MH130		**Az egészségügyi alapszolgáltatások hozzáférhetősége**
	1	Nagyon nehéz
	2	Meglehetősen nehéz
	3	Könnyű
	4	Nagyon könnyű
MH130_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (A háztartás nem veszi igénybe)
MH140		**A kötelező iskolák megközelíthetősége**
	1	Nagyon nehéz
	2	Meglehetősen nehéz
	3	Könnyű
	4	Nagyon könnyű
MH140_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (Nincs iskolaköteles gyermek)
		Lakáscsere
MH150		**Lakáscsere**
	1	Igen
	2	Nem
MH150_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
MH160		**A lakáscsere fő oka**
	1	Családi okok
	2	Foglalkoztatási okok
	3	Lakhatási okok
	4	Kilakoltatás/lefoglalás
	5	A tulajdonos nem hosszabbította meg a szerződést
	6	Pénzügyi okok
	7	Egyéb
MH160_F	*1*	A változó feltöltve
	-1	Hiányzik
	-2	Nem vonatkozik rá (MH150 nem = 1)